

Цена 60 гр.

Цана 60 гр.

NIWA  
Organ Z.G. Białoruskiego  
Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego

# Ніва

Орган  
Г.П. Беларускага  
грамадска культурнага таварыства

№ 47 (143)

БЕЛАСТОК, 23 ЛІСТАПАДА 1958 года

Г. 111

## Культурна-асветная праца сярод нацыянальных меншасцей Беларэччыны

У днях 11 і 12 лістапада г. г. Інспектарат культуры пры Школьнай Кураторыі ў Беларэччыне арганізаваў семінар, прысвечаны культурна-асветнай працы сярод нацыянальных меншасцей Беларэччыны.

У семінары прынялі ўдзел актывісты нацыянальных таварыстваў і прадстаўнікі ўлад, і Партыі.

На пачатку з прамовай выступіў тав. Уладзіслаў Скушчак, прадстаўнік Камісіі па справах нацыянальных меншасцяў пры ЦК ПАРП.

Прамове даўжэй спыніўся над справай і жыццём беларускай нацыянальнай меншасці, якая з'яўляецца найбольшай у Польшчы. Ён, між ін-

— Мы, палякі, не зробім беларускай работы за вас, — гаварыў у сваёй прамове Чэслаў Калужны, дырэктар дэпартаменту Міністэрства культуры. Таму трэба ўсё зрабіць, каб маса беларускай інтэлігенцыі пасля заканчэння вышэйшых навучальных устаноў вярталася на родную Беларэччыну і тут працавала сярод свайго карэннага насельніцтва. Толькі ў такім выпадку можа быць мова пра ўключэнне нацыянальнай інтэлігенцыі ў працу нацыянальных таварыстваў.

На трыбуне гр. Альфрэда Раманоўскага, інспектар культуры Беларэччэй кураторыі. Гаворыць аб задачах рад нарадовых у беларускіх, літоўскіх і украінскіх вёсках:

У час дыскусіі высунута прапанова, каб падобныя семінары па справах культурна-асветнай працы сярод нацыянальных меншасцей арганізавалі таксама ў паведах, дзе пражываюць нацыянальныя меншасці.

Аб дрэннай арганізацыі выдання і распаўсюду беларускіх падручнікаў востра выступаў гр. Вагурка з «Домы Кнігі».

Выступалі таксама дзеячы Беларускага грамадска-культурнага таварыства. Сакратар Галоўнага Праўлення БГ-КТ Віктар Швед расказаў аб дасягненнях і цяжкасцях Таварыства.

Сябра Чыквін з Бельска, гаварыў пра прапаганду беларускай кніжкі, пра неабходнасць болей канкрэтнага зацікаўлення гэтай справай з боку Беларускага таварыства.

Ніна Мушыцкая з Гарадка, кротка ахарактарызавала цяжкія ўмовы, у якіх працуе мастацкая самадзейнасць у мястэчку і акаліцы. Падала прапанову, каб на базе мясцовай вялікай фабрычнай святліцы ўтварыць Дом культуры.

Сябра Іван Палоцкі з Міхалова ў сваім выступленні праводзіў думку, каб існуючыя Дамы культуры ў беларускіх асяродках звярнулі асабліва ўвагу на стварэнне ўмоў — у меру мажлівасцей — для шырэйшага развіцця нашай культуры. (ся)



Прэзідыум семінара. Выступае Альфрэда Раманоўскага, інспектар культуры Школьнай Кураторыі ў Беларэччыне.

шым, адзначыў, што ў беларусаў выступае высокі ўзровень партыйнасці і вялікая прыхільнасць да народнай улады, гаварыў аб актывізацыі грамадства для ажыццяўлення задач пастаўленых перад народам XII-ым Пленумам Партыі. — Наша ідэя павінна быць відавочнай ва ўсёй культурна-асветнай працы, — закончыў сваё выступленне прамовец.

Не буду затрымлівацца над дакладамі прадстаўнікоў нацыянальных таварыстваў, якія мелі болей інфармацыйны характар.

На другі дзень — 12 лістапада адбылася дыскусія.

Генрык Матэйчык, прадстаўнік Ваяводскай Рады, у сваёй прамове, між іншым, сказаў:

— Нельга шырэй разгарнуць культурна-асветную працу сярод нацыянальных меншасцей Беларэччыны не звярнуўшы ўвагі на іх гаспадарчае развіццё.

Гр. Матэйчык шмат гаварыў таксама пра недахоп маладзёжнай літаратуры на беларускай мове і пра ўжыванне беларускай мовы ў вясковай сельскагаспадарчай адукацыі.

— Нацыянальныя таварыствы не з'яўляюцца адзінымі змагарамі за развіццё нацыянальнай культуры. Ад абавязку змагання за развіццё культур нацыянальных меншасцей не могуць быць звольнены рады нарадовыя. Нацыянальныя таварыствы толькі шчыльнай дапаўняюць дзяржаўную дзейнасць над развіццём нацыянальных меншасцей — іх культур.

Тав. Валенты Авер, загадчык аддзела прапаганды ВК ПАРП у Беларэччыне, у кароткіх словах падкрэсліў усю важнасць арганізоўвання ідэалагічных і культурна-асветных дакладаў на роднай мове данай нацыянальнай меншасці. Самыя таварыствы не змогуць шырэй разгарнуць лектарскай працы дык трэба наладзіць супрацоўніцтва з іншымі арганізацыямі, як: — Саюз Сялянскай Моладзі (ЗМВ), Таварыства Папулярнацыі Беларэччыны (ТВП) і інш. У гэтай мяце трэба выкарыстоўваць радыёвузлы, якія з'яўляюцца магутным сродкам прапаганды.

Неабходна паказаць насельніцтву трыадзі супольна барацьбы КПП, КПЗБ і КПЗУ.



Беларускі куток на семінары. Падобныя куткі мелі літоўскае, рускае і украінскае таварыствы.



Вечарам 11 лістапада для ўдзельнікаў семінара адбыўся канцэрт. На сцэне — калектыв з Гарадка.

Фота — А. АМІЛЬЯНОВІЧ

## Кастрычніцкія ўрачыстасці

Шостага лістапада г. г. нацыянальнымі меншасцямі Варшавы, беларускай, літоўскай, украінскай, рускай і славацкай — была арганізавана ўрачыстасць, прысвечаная 41-ай гадавіне Кастрычніцкай рэвалюцыі.

У 18<sup>00</sup> гадзін зала была запоўнена насельніцтвам вышэй ўспамянутых таварыстваў — жыхароў Варшавы і акаліц.

У прэзідыуме знаходзіліся прадстаўнікі таварыстваў: рускага, славацкага, украінскага, беларускага, літоўскага, — а таксама прадстаўнікі Савецкага Пасольства ў Варшаве.

Старшынства акадэміі ўзяў старшыня аддзела БГ-КТ у Варшаве сябра Ю. Туронак, які цёплымі словамі прывітаў сабраных і папрасіў прадстаўніка украінскага таварыства, прачытаць даклад, апрацаваны зацікаўленымі таварыствамі. Даклад быў прачытаны на дзяржаўнай мове. Пасля даклада адбылася мастацкая частка.

Прысутныя здзіўляліся лінгвістычнымі здольнасцямі Станіслава Колей — члена Варшаўскага Аддзела БГ-КТ, якая вяла канферанс на такой мове, на якой выконваліся паасобныя нумары праграмы.

З вялікай прыемнасцю прысутныя слухалі гучанне розных моў, якія з характэрнымі сваімі тонкасцямі плылі са сцэны. Між іншым, былі выкананы вершы на чэшскай і літоўскай мовах.

Нас, беларусаў, вельмі ўзрадаваў чаш хор БГ-КТ, які за кароткі час даволі добра пат-

рыхтаваў некалькі нумараў, і паспяхова выступіў у агульнай мастацкай частцы вечара. Найлепш спадабаліся дуэты. Калі гаворым аб дуэтах, нельга не ўспомніць пра Олю Федаровіч і Ірыну Семяноўскую — студэнтка белфілагіі. Прысутныя з вялікай прыемнасцю слухалі кожную песню, якая выконвалася гэтымі сімпатычнымі дзяўчатамі. Оля Федаровіч з сябрам Бароўскім вельмі добра выканалі «Лявоніху», яны вымушаны былі паўтараць яе на «біс». З поспехам таксама выступалі хоры украінскі і рускі.

На заканчэнне выступіла трыё з Гарадка пад кіраўніцтвам Ніны Мушыцкай. Яно адразу падбіла сэрцы глядачоў, якія так доўга апладыравалі, што, здавалася, сцены залы рушацца. Усе дамагаліся паўтарэння выкананых імі песень. Калі слухаеш гарадоцкае трыё, душу запаяняе нейкі святочны настрой; у яго меладычнасці чуецца штосьці глыбокае, народнае, шчырае, з чым чалавек доўга не можа расставіцца. Не можа расставіцца з той спецыфічнай чароўнасцю выканання, а тым больш з людзьмі, якія не лічацца з цяжкасцямі і асабістымі клопатамі, з ахвотай едуць у адлеглыя куткі краіны дзяліцца з сябрамі характам беларускага мастацтва і свайго выканання.

Апошняе выступленне гарадоцкага трыё пакінула вялікае, асаблівае ўражанне на беларусах, пражываючых у Варшаве, і, як ніколі, агэтуль, зблізіла іх.

ЯН СТАНІСЛАВ

Першы раз у гісторыі

## Варшава — Мінск

У апошнія гады мы з'яўляемся сведкамі ўзрастаючых спартыўных кантактаў паміж Варшавой і Мінскам. Абедзве сталіцы ўводзяць усё новыя галіны спартыўнага спалучэння. У наступным годзе такім новым і пры тым надзвычай цікавым відам гэтых сяброўскіх кантактаў будзе першая ў гісторыі велогонка Варшава — Мінск.

Прапанова арганізавання гэтай велогонкі была сустрэта абедзвюма

бакамі з поўным зацікаўленнем. Направалены канкрэтныя планы, а ў апошні час апрацоўваецца падрабязна імпрэза. Становіцца спартыўным улад Варшавы і Мінска з'яўляецца згодным і адзінадушным: велогонка Варшава — Мінск павінна стаць традыцыйнай імпрэзай, арганізаванай штогод, як Велогонка Міру, з чаговым стартам і фінішам то ў адной, то ў другой сталіцы.



# Са 115 краінамі

Да вайны буржуазна-памешчыцкая Польшча была сывавінным прыдаткам вялікіх капіталістычных дзяржаў. Асноўнымі артыкуламі яе экспарту былі сельскагаспадарчая сыравіна і паўфабрыкаты. Амаль не было такіх прамысловых вырабаў, якія яна магла б вывозіць за граніцу. Цяпер замежны гандаль адыгрывае важную і ўсё ўзрастаючую ролю ва ўсёй эканоміцы краіны. Шырокая індустрыялізацыя, стварэнне зусім новых галін прамысловай вытворчасці дазволілі карэнным чынам змяніць структуру замежнага гандлю Польшчы, павялічыць вываз за граніцу гатовых прамысловых вырабаў і нават комплекснага прамысловага абсталявання.

Народная Польшча з кожным годам расшырае свой замежны тавараабмен. У мінулым годзе яна падтрымлівала гандлёвыя адносіны са 115 краінамі. Гадавы тавараабарот замежнага гандлю склаў амаль 9 мільярдаў рублёў. У гэтым годзе знешнегандлёвыя сувязі Польшчы з іншымі краінамі ўсё больш умацаваліся і расшырыліся. Асноўнымі партнёрамі польскага замежнага гандлю з'яўляюцца краіны сацыялістычнага лагера, доля якіх перавышае 60 працэнтаў агульнага тавараабароту. Польшча мае з усімі краінамі сацыялізма доўгатэрмі-

новыя гандлёвыя пагадненні, а таксама пагадненні аб эканамічным супрацоўніцтве, разлічаныя на тры і больш год.

Вядучае месца ў замежным гандлі Польшчы займае Савецкі Саюз, доля ўдзелу якога складае каля 30 працэнтаў усяго знешняга тавараабароту. Амаль трох мільярдаў рублёў дасягне ў гэтым годзе польска-савецкі тавараабмен. Гандаль і эканамічнае супрацоўніцтва паміж Польшчай і Савецкім Саюзам ажыццяўляюцца на аснове доўгатэрміновых эканамічных пагадненняў, а таксама штогодніх гандлёвых дагавораў. Савецкі Саюз пастаўляе Польшчы комплекснае прамысловае абсталяванне для важнейшых польскіх будоўляў сацыялізма. Савецкімі машынамі і абсталяваннем аснашчаюцца такія гіганты сучаснай індустрыі, як металургічныя камбінаты імя Леніна ў Новай Гуце і імя Баляслава Берута ў Чэнстахове, металургічны завод якасных сталей «Варшава», хімічны камбінат у Асвянціме, многія цеплавыя электрастанцыі і іншыя прамысловыя аб'екты. Каля 60 ключавых будоўляў цяперашняй Польшчы атрымліваюць машыны і комплекснае абсталяванне з Савецкага Саюза. СССР пастаўляе таксама Польшчы жалезную руду, нафтапрадукты, мар-

ганцавую руду, каляровыя металы, бавоўну і іншую сыравіну, неабходную для польскай прамысловасці, якая бурна развіваецца.

Народная Польшча, у сваю чаргу, вывозіць у Савецкі Саюз гандлёвыя і рыбалоўныя судны, чыгуначны рухомы астаў, станкі, прадукты хіміі, тэкстыль і іншыя тавары. У апошні час Польшча пачала экспартаваць у Савецкі Саюз комплекснае абсталяванне, у тым ліку абсталяванне для шасці заводаў па вырабу порыстага бетону, а таксама абсталяванне цукровых заводаў. На працягу ўсіх пасляваенных год Савецкі Саюз займаў і цяпер займае першае месца ў замежным гандлі Польшчы як у экспарте, так і ў імпарце.

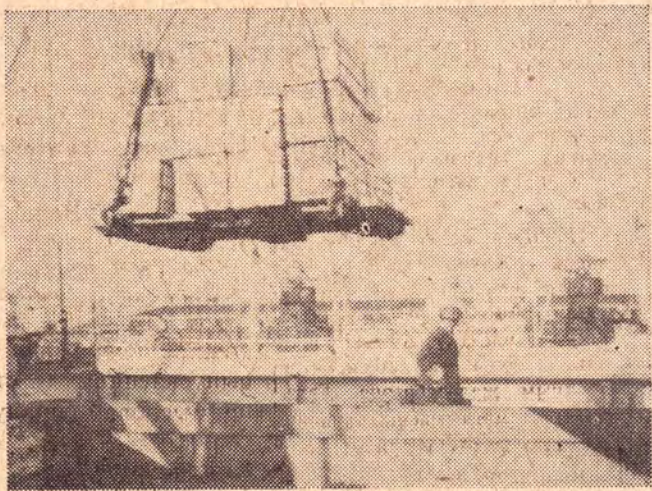
Няспынна расшыраецца польска-кітайскае эканамічнае і гандлёвае супрацоўніцтва.

За гады існавання Кітайскай Народнай Рэспублікі польска-кітайскі тавараабарот узрос больш чым у 12 разоў і дасягнуў у мінулым годзе амаль 330 мільёнаў рублёў.

Важную ролю ў замежным гандлі Польшчы адыгрываюць яе суседзі — Германская Дэмакратычная Рэспубліка і Чэхаславакія. Яны займаюць адпаведна другое і трэцяе месца ў знешнегандлёвым балансе народнай Польшчы.

Умацоўваюцца гандлёвыя адносіны паміж Польшчай і Румыніяй, Венгрыяй, Балгарыяй і іншымі брацкімі сацыялістычнымі рэспублікамі.

У апошнія гады Польшча значна расшырыла свае гандлёвыя кантакты таксама з краінамі Заходняй Еўропы, Блізкага і Сярэдняга Усходу, Паўднёва-Усходняй Азіі.



На здымку: прывезеныя з Іспаніі лімоны, выгружаюцца ў порце — Гданск пры дапамозе пад'ёмных кранаў. ЦАФ. фота — Уклітэйскі

Дырэктывы XII Пленума ЦК ПАРП

## Дырэктыўныя ўказанні палітыкі партыі ў вёсцы

XII Пленум ЦК ПАРП, распрацоўваючы дырэктывы плана развіцця сельскай гаспадаркі, высунуў цэлы шэраг указанняў палітыкі партыі ў вёсцы. Правільныя палітычныя ўказанні неабходны перш за ўсё для таго, каб усе сяляне ведалі палітыку партыі, а таксама для таго, каб нанесці ўдар усім ворагам сацыялізма, якія выдумваюць розныя «тэорыі» і плёткі з прычыны палітыкі партыі па сялянскаму пытанню.

Перш за ўсё, і гэта з'яўляецца галоўным, каб сельская гаспадарка магла добра развівацца ў нашай краіне, каб можна было паспяхова будаваць сацыялізм, неабходна ўмацоўваць саюз паміж рабочым класам і працоўным сялянствам. Гэта тым больш важна, што ў нашай краіне 47 прац. усяго насельніцтва з'яўляецца сялянамі.

Сутнасць палітыкі партыі ў вёсцы заключаецца ў тым, каб як мага павялічыць вытворчасць сельскагаспадарчых прадуктаў пры адначасовым абмежаванні эксплуатацыі, якая існуе яшчэ ў вёсцы.

Партыя будзе праводзіць перабудову вёскі на сацыялістычны шлях. Аднак гэта перабудова павінна выцякаць з патрэб самя сялян, з іх дапамогай. Калектывізацыя вёскі ні ў якім выпадку не можа адбіцца на паніжэнні сельскагаспадарчай вытворчасці.

Партыя адкідае і будзе адкідаць далей капітуляцыйныя тэорыі аб «сталым суіснаванні» сацыялістычнага сектара ў горадзе і дробнабуржуазнага ў вёсцы, ці тэорыі аб «сталым суіснаванні» сацыялістычнага і капіталістычнага напрамкаў у развіцці вёскі.

Важнай асновай узаемаадносін паміж рабочым класам і працоўным сялянствам з'яўляецца ў сучасны момант эканамічная сувязь паміж сацыялістычнай прамысловасцю і дробнабуржуазнай у асноўным сельскай гаспадаркай. Гэта сувязь ажыццяўляецца шляхам гандлю, які кантралюецца дзяржавай і з'яўляецца новым тыпам адносін паміж горадам і вёскай. Партыя і далей будзе імкнуцца да правільнага развіцця гэтых адносін. У сувязі з гэтым партыя ідзе ў напрамку абмежавання абавязковых паставак з вёскі. З цягам часу абавязковыя пастаўкі будуць ліквідаваны.

У сучасны момант, указваецца ў Дырэктывах, у вёсцы існуюць яшчэ розныя гаспадаркі, вялікія і малыя, адбываецца працэс драблення гаспадарак. Каб ліквідаваць гэты працэс, неабходна перасяленне часткі сялян у горад і забеспячэнне іх працай у прамысловасці. Гэты натуральны працэс будзе адбывацца і далей, па меры развіцця прамысловасці. Толькі калектывізацыя вёскі зможа цалкам прадухіліць драбленне гаспадарак. Ужо ў сучасны момант партыя падтрымлівае ўсе віды калектывізацыйнай працы ў вёсцы. Кааператывны аб'яднанні, якія ствараюцца ў сучасны момант у вёсцы, з'яўляюцца ступенню да рэалізацыі праграмы задачы партыі — да перабудовы сельскай гаспадаркі, да пераводу яе на сацыялістычны шлях.

Каб перавесці сельскую гаспадарку на сацыялістычны шлях развіцця, неабходна даць ёй большую колькасць сельскагаспадарчых машын, угнаенняў і г. д. Гэта можна будзе зрабіць пры ўмове далейшага развіцця прамысловасці.

Дырэктывы палітыкі партыі ў вёсцы з'яўляюцца яшчэ адным звяном у пабудове сацыялізма не толькі ў горадзе, але і ў вёсцы.

У. Л.  
(Працяг будзе)

## Праграма далейшага развіцця СССР

У студзені 1959 года адбудзецца XXI з'езд Камуністычнай партыі Савецкага Саюза, які зацвердзіць план далейшага развіцця СССР на 1959 — 1965 г. г.

У сувязі з гэтым у савецкім друку апублікаваны тэзісы даклада М. С. Хрушчова на XXI з'ездзе. У тэзісах да шырокага абмеркавання пададзены галоўныя паказчыкі развіцця народнай гаспадаркі краіны. У тэзісах гаворыцца аб тым, што галоўнай задачай перыяда 1959 — 1965 гадоў з'яўляецца ўсеабаковае будаўніцтва матэрыяльна-тэхнічнай базы камунізма, далейшае ўмацаванне эканамічнай і абароннай магутнасці краіны, а таксама больш поўнае задавальненне матэрыяльных і духоўных патрэб народа.

Паказчыкі развіцця народнай гаспадаркі СССР на 1959 — 1965 гады, з'яўляючыся часткай перспектывнага плана (перспектывны план развіцця СССР разлічаны на 15 год), могуць быць выкананы ва ўмовах мірнага суіснавання народаў, ва ўмовах спынення гонкі ўзбраенняў і ваенных авантур, якія заўсёды распачынаюць імперыялістычныя краіны.

У тэзісах указваецца, што на працягу сямігадовага плана развіцця СССР валавая вытворчасць прамысловасці павялічыцца прыблізна на 80 прац. у параўнанні з 1958 годам (вытворчасць сродкаў вытворчасці павялічыцца на 85 — 88 прац.); вытворчасць спажывецкіх тавараў павялічыцца на 62 — 65 прац. Вытворчасць сталі дасягне ў 1965 годзе 86 — 91 мільёнаў тон (56 — 65 прац. больш чым у 1958 годзе), пракату — 65 — 70 мільёнаў тон (52 — 64 прац. больш чым у 1958 годзе), здабыча нафты — 230 — 240 мільёнаў тон (у два разы больш чым у 1958 г.).

Асабліва ўвага прысвячаецца развіццю хімічнай прамысловасці, якая ў сучасны момант набыла велізарнае значэнне. Дастаткова сказаць, што вырабы хімічнай прамысловасці могуць быць ужыты і ў быту, і ў цяжкай прамысловасці, і ва ўсіх галінах народнай гаспадаркі.

Валавая вытворчасць лёгкай прамысловасці па-

вялічыцца на працягу сямігадовага плана прыблізна ў 1,5 раза. Гэта дазволіць наблізіцца да вытворчасці лёгкай прамысловасці ў ЗША на душу насельніцтва.

Вытворчасць галоўных прадуктавых тавараў на адзінку насельніцтва павялічыцца настолькі, што можна будзе не толькі дагнаць, але і перагнаць самыя развітыя капіталістычныя краіны.

На працягу 1959 — 1965 г. г. будзе бурна развівацца сельская гаспадарка СССР, вытворчасць якой павялічыцца ў параўнанні з 1958 годам прыблізна ў 1,7 раза. На працягу сямі год сельская гаспадарка атрымае звыш 1 мільёна трактараў, каля 400 тысяч камбайнаў і цэлы шэраг іншых машын.

Планы далейшага развіцця СССР накіраваны перш за ўсё на паліпшэнне жыццёвага ўзроўню працоўных. У тэзісах М. С. Хрушчова ўказваецца, што рэальныя даходы рабочых і працоўнай інтэлігенцыі ўзрастуць на 40 працэнтаў, а калгаснікаў — мінімум на 40 прац.

Да 1962 года рабочы дзень будзе скарачаны да 40 гадзін у тыдзень. У сувязі з гэтым працоўны тыдзень будзе скарачаны да 5 дзён, замест шасці ў сучасны момант. Такім чынам, рабочыя і працоўная інтэлігенцыя атрымаюць 2 дні ў тыдзень зусім вольныя ад працы. Увядзенне ўпершыню ў свеце пяцідзённага рабочага тыдня ў СССР з'явіцца яшчэ адным буйным крокам па шляху да камунізма (увядзенне пяцідзённага рабочага тыдня будзе звязана з захаваннем папярэдняй зарплаты). Акрамя таго, на працягу 1959 — 1965 гадоў будзе пабудавана 15 мільёнаў кватэр, г. зн. у 2,3 разы больш чым у прошлы сямігадовы перыяд.

У тэзісах вялікая ўвага звяртаецца на далейшае развіццё аховы здароўя, асветы, культуры і г. д.

У выніку выканання сямігадовага плана развіцця народнай гаспадаркі ў СССР першая ў свеце краіна сацыялізма стане яшчэ больш магутнай і квітнеючай краінай.

У. ЛЕБЯДЗІНСКІ



У Новым Таргу пастаянна арганізуюцца выстаўкі, на якіх сяляне паказваюць сваіх выгадаваных авечак і абменьваюцца вопытам.







# Пам дзе нараджэнца Чалавек

Пам'ятаю, як мне маці расказвала, што калі я прыходзіў на свет (а гэта было некалькі добрых год таму назад), то гэтая, так сказаць, урачыстасць, значыцца, маё нараджэнне, адбывалася ў вясковай хаце, у прысутнасці старых цёткаў, ну, і, зразумела, (без яе нельга было абыйсціся) так званай бабкі, якая, так як і ўсе ёй падобныя спецыялісткі, выконвала ролю акушэркі. Кожнага нованароджанага чалавека прымала ў свае, не заўсёды чыстыя, рукі.

Але з таго часу шмат чаго змянілася на свеце. Змяніліся і ўмовы, у якіх нараджаюцца дзеці.

Сёння жанчыны прызвычайліся радзіць у радзільных дамах.

Невялічкая шыльда: «Радзільны дом у Нарве». Я, крыху збянтэжаны, уваходжу ў чысты калідор. Спяшаюся растлумачыць медсёстрам,

што я не ў сувязі з нарадзінамі, а за матэрыялам для «Нівы».

Тут я даведаўся, што радзільны дом у Нарве існуе ўжо 5 год. У гэтым годзе нарадзілася тут 110 новых грамадзян. Часта малалыя маткі прыходзяць за парадамі ў розных справах. Медсёстры дазвалялі мне зайсці ў адну з залаў раддома. Бель, чысціня і цішыня...

Тамара Харкевіч і Люцына Котвіч маладыя маткі і ўпершыню радзілі. Колькі радасці ў іх з-за гэтых першых дзяцей!

Старыя бабкі адгаварвалі, каб не йшлі яны ў радзільны дом, што павінны радзіць у хаце, у прысутнасці сваіх блізкіх і бабкі.

Аднак Т. Харкевіч і Л. Котвіч не паслухалі, паехалі ў раддом і зусім аб гэтым не шкадуецца. Я здзівіўся, што маткі ляжаць без дзяцей. Медсёстры зараз жа вядуць

мяне ў невялічкі, пакойчык з маленькімі, як для лялек, ложкамі. У пасцельнай белі відаць ружовенькія тварыкі нованароджэнцаў. Тут заўсёды адпаведная тэмпература, вільготнасць паветра, дагляд.

Калі я выходзіў з радзільнага дома, мне так хацелася нарадзіцца яшчэ раз, цяпер, у такіх умовах, якія існуюць сёння.

Тэкст і фота — а. а.

З жыцця моладзі

## А ці вы горшыя?

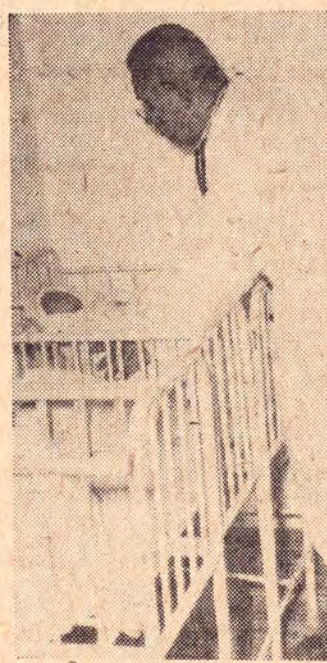
У вёсцы Шчыты — Дзенялова ёсць арганізацыя ЛПЖ. Аб гэтым мы ўжо ў свой час пісалі ў «Ніве». Моладзь з вёскі Крывая, што непадалёку Шчытоў, бачыла, як працуе там ЛПЖ.

— Ці мы горшыя, не зможам арганізавацца так, як яны? — гаварылі яны між сабою.

Не! Моладзь з Крывой аказалася не горшай.

У вёсцы Крывая ў ЛПЖ зафіксавана 33 асобы. Старшынёю арганізацыі выбран былы падафіцэр Сцяпан Сахарчук.

Распачаліся заняткі. Сахарчук гаварыў аб супрацьпаветранай і атамнай абароне, арганізаваў курс стралкоў. Моладзь вельмі цікавіцца рознымі справамі, звязанымі з вайскавай падрыхтоўкай. Зараз



У маленькіх белых ложках ляжаць нованароджэнцы. Імі выдатна аякуюцца медыцынскай служба.

ЛПЖ у Крывой імкнецца арганізаваць узвод тэхнічна-вайскавай падрыхтоўкі.

\*

У гэтым годзе на курсах, арганізаваных Пявотым Праўленнем ЛПЖ у Бельску-Падляскім абвучалася 91 юнакоў і дзяўчат, а 58 яшчэ абучаюцца.

Курсы па супрацьпаветранай і атамнай абароне закончыла 182 асобы. Курсы язды на матацыкле — 165 асоб, а 36 яшчэ абвучаюцца. У бліжэйшы час ЛПЖ арганізуе фехтавальную (шэрмерчую) секцыю. Ужо ёсць патрэбныя прылады і абсталяванні.

Хлопцы і дзяўчаты! Маеце вольны час? Не маеш работы пасля абеду? — Запішыся на курсы ЛПЖ, убачыш, варта. (аа)

## Развіццё прамысловасці Беласточчыны

Гады фашыскай акупацыі і ваенныя дзеянні зусім разбурылі і так адсталую за часы санацыі прамысловасць Беласточчыны. Аб знішчэнні прамысловасці ў той перыяд сведчыць факт, што пасля вызвалення ў 1944 годзе на разбураных прадпрыемствах Беласточчыны прапавала ўсяго толькі 690 рабочых.

На працягу 14 год народнай улады на Беласточчыне адбудавана знішчаных і пабудавана новых 50 вялікіх і сярэдных прадпрыемстваў. Зараз працуе на іх звыш 40 тысяч рабочых. Асноўнай прамысловасцю цяпер тут з'яўляецца баваўняная і металаапрацоўчая прамысловасць. Такія прадпрыемствы Беласточчыны, як баваўняныя камбінаты ў Фастах і Замбраве, фабрыка прылад і шрубстакоў у Беластоку, металаапрацоўчая фабрыка ў Чарновсі, пабудаваныя ў гады народнай улады, вядомыя не толькі ў нашай краіне, але і далёка за яе межамі.

Апрача прадпрыемстваў з галіны асноўнай прамысловасці на Беласточчыне існуе 587 прадпрыемстваў у галіне дробнай прамысловасці, на якіх працуе звыш 15 тысяч рабочых. Добра таксама развіаецца рамесніцтва на Беласточчыне. Існуе тут 500 усялякіх рамесніцкіх майстэрняў.

У бліжэйшыя гады намечана далейшае буй-

нае развіццё прамысловасці Беласточчыны. У гадах 1959—65 на прадпрыемствах з асноўнай галіны прамысловасці атрымае працу далейшых 15 тысяч рабочых. У гэтыя ж гады закончыцца пабудова баваўняных камбінатаў у Фастах і Замбраве, пабудуецца прадпрыемства мясных вырабаў і цеплаэлектрастанцыя магутнасцю 100 МВ у Беластоку. Разбудуецца прадпрыемства лясной прамысловасці ў Гайнаўцы і Аўгустове, а таксама прадпрыемства пабудовы абсталяванняў ляснога транспарту ў Гайнаўцы. Пабудуецца фабрыка цукру ў Лапах і крахмальная ў Ломжы.

У гадах 1959—65 не меншае развіццё наступіць і ў галіне дробнай прамысловасці. Калі ў 1957 годзе вартасць прадукцыі прадпрыемстваў з гэтай галіны прамысловасці складала лік 1.013,5 мільёнаў злотых, то ў 1965 годзе вартасць яе складзе лік 2.204 мільёнаў злотых, а лік рабочых, працуючых на гэтых прадпрыемствах, узрасце да 22.300 асоб.

Буйнае развіццё прамысловасці з кожным годам змяняе аблічча некалі зусім адсталай Беласточчыны. І хаця на Беласточчыне і ў далейшым будзе значная перавага сельскагаспадарчай вытворчасці, усё ж такі прамысловасць Беласточчыны дае не малы ўклад у агульнанародны даход. (вб)



Тамара Харкевіч і Люцына Котвіч нарадзіліся ў вясковых хатах — іх прымалі бабкі. Сваіх першых дзяцей яны нарадзілі ў новым радзільным доме пад адпаведнай медыцынскай апекай.

А АМІЛЬЯНОВІЧ

8)

## КАЛІНОЎШЧЫКІ

Штодзень ва ўсе напрамкі ішлі партызанскія патрулі для выканання даверанага задання. Адны падтрымлівалі сувязь з сеткай сувязных, другія прыносілі амуніцыю і праводзілі назіранні за рухам немцаў па шашы, а яшчэ іншыя патрулі рыхтавалі і праводзілі дыверсіі, якія, вядома, не заўсёды ўдаваліся.

Пасля некалькіх дзён знаходжання ў атрадзе Яроцкі, Жорка Навасёлаў і яшчэ адзін партызан рушылі на новае заданне. Трэба было яшчэ раз паспрабаваць падарваць поезд і ў вёсцы Дзернякова навізаць кантакт з Аляксандрам Храноўскім (псеўданім «Шурка»). Меў ён дзве схаваныя 10-стрэльныя вінтоўкі, якія трэба было захапіць у атрад. Па дарозе ўзялі схаваную раней міну і накіраваліся ў Дзернякова. «Шурка» дастаў з-пад фундаменту школы схаваныя там вінтоўкі і перадаў некалькі інфармацый са сваёй вёскі. Вельмі хацелася яму пайсці ў партызанскі атрад разам з патрулём. Меў аднак заданне заставацца на месцы.

У Дзернякове «Шурка» жыў разам з маткаю. Яго бацьку, Сцяпана, фашысты расстралялі за сувязь з партызанамі яшчэ вясною 1942 года; брат Міхась (псеўданім «Цішка») загінуў у атрадзе раней восенню 1943 года. Гаротную маці і сына не спалохала ўсё гэта. Хаця і прайшлі яны жудасныя катаванні ў гестапа, аднак усёроўна ўтрымлівалі сувязь з партызанамі, дастаўлялі харчы, амуніцыю і зброю.

Пасля стаянкі, праведзенай непадалёку ад Дзернякова, ноччу Яроцкі з Навасёлавым і трэцім таварышам пракраліся да чыгункі каля станцыі Са-

коле. Варты не было відаць. Якраз набліжаўся эшалон. Рэйкі былі замінраваны. На гэты раз усё адбылося шчасліва. Выбух ускалыхнуў паветра. Па пушчы паняслося рэха ламаючыхся вагонаў. Паравоз паволь зваліўся лад айдон. Амаль цэлыя суткі немцы расчышчалі заваленую чыгунку. Рух на ўсход быў спынены.

У атрад вярнуліся шчасліва.

Камандзіру атрада імя Кастуся Каліноўскага Аляксею Карпюку нехапала часу на адпачынак. Арганізоўваў дзейнасць так, каб нанесці акупанту як найбольш удараў. У атрадзе пастаянна знаходзіўся таксама і Кастусь Карповіч, які выконваў абавязкі камісара. Начальнік штаба Дзімітр Карповіч яшчэ жыў у сваёй роднай вёсцы. У сваім атрадзе Карповіч быў вельмі часта. Перадаваў важныя звесткі ад сувязных, дапамагаў апрацоўваць баявыя аперацыі; радзіў — дзе, каго і адкуль трэба забраць у партызанскі атрад, каму пагражае арышт. Так, напрыклад, у жандармёры ў Гарадку ўдалося даведацца, што будучы арыштаваны бачыкі Аляксея Карпюка з Страшава. Гэтая вестка, хутка перадаваная ў атрад, дазволіла забраць у лес Марыю і Нікіфара Карпюкоў і, такім чынам, уратаваць ад жудаснай гестапаўскага следства. Нікіфар Карпюк не глядзячы на свае 50 год, застаўся ў атрадзе пад камандаваннем свайго сына.

На ўсходзе Савецкая Армія вялікімі баямі наступала наперад па ўсяму фронту. Генерал-маёр «Капуста» — камандзір беластоцкага партызанскага злучэння, якому была падпарадкавана і брыгада імя Кастуся Каліноўскага, пераслаў загад узмошніць дыверсійную дзейнасць. Патрэбна было часцей узрываць паязды, атакаваць нямецкія калоны па шасэ і гасцінцах, знішчаць сувязь і дапамагаць цывільнаму насельніцтву ў выпадку пагрозы небяспекі з боку акупантаў.

Партызаны добра разумелі важнасць моманту. Усе падпарадкаваныя падпалкоўніку Вайцехоўскаму партызанскія атрады днём і ноччу ішлі на баявыя заданні. Усё часцей ляцелі пад ахдон варожыя эшалоны, знішчаліся тэлефонныя лініі. Асноўнай перашкодай у разгортванні дыверсійнай дзейнасці з'яўляўся недахоп выбуховых матэрыялаў.

Атрады, якія дзейнічалі ў раёне Беластока не мелі дапамогі і забеспячэння. Партызанскае злучэнне генерала «Капусты» атрымлівала амуніцыю і зброю з самалётаў, але да ліпчанскіх лясоў было вельмі цяжка дабрацца. Па дарогах адбываўся інтэнсіўны рух нямецкіх транспартаў і калон, вёскі былі перапоўнены гітлераўскай салдатнёю.

Немцы вельмі пільна сачылі за падазронамі. Рабілі мноства засад, узмашчалі тэрор. Усё-такі не давала ім гэта спадзяваных вынікаў. Дыверсійная дзейнасць партызан выразна набывала размах. Камандаванне атрада імя Кастуся Каліноўскага штодзень высылала людзей на баявыя заданні. Збіраў ад сувязных інфармацыю, вербавала для супрацоўніцтва новых людзей, прымала ў атрады дабрахвотнікаў.

17 чэрвеня 1944 года Дзімітр Карповіч даставіў у атрад тры добра навастраныя пілы і некалькі сякер. Вечарам Карпюк узяў з сабою Кастуся Карповіча, Яроцкага Любу і яшчэ семярых партызан. Уся група накіравалася ў бок шасэ Беласток — Ваўкавыск. На саракавым кіламетры ад Беластока, двое засела ў лазоры, а рэшта партызан, закінуўшы за плечы вінтоўкі, прыступіла да спілоўвання тэлефонных слупаў адной з галоўных ліній усход-заход. Спілаваныя слупы, падаючы рвалі драгты. Карпюк і Карповіч сякерамі разбівалі ізалятары. Работа адбывалася хутка, партызаны апералі адзін другога. Праз гадзіну было ўжо спілавана амаль 2 кіламетры ліній. Сувязь на доўгі час была



# За сцёт сэрбы тэат на сцёт сцётнік

Ніхто ў асабістым і грамадскім жыцці не знаходзіцца пад такім неаслабным кантролем, як настаўнік, як з боку вучняў, так і старэйшых. Вось чаму для педагога ўсё важна, усё павінна быць прадумана. Вопратка, прычоска, адносіны да дзяцей і да жыхароў вёскі, асабістыя паводзіны ў жыцці.

Вельмі важным з'яўляецца тое, каб у настаўніка не было разыходжання паміж словамі і справамі, каб ён паступаў так, як аб гэтым гаворыць на ўроку. Бо хто паверыць педагогу, які вучыць таму, што трэба добра сябе весці, а сам вядзе сябе непрыстойна, калі гаворыць аб шкоднасці алкаголю, а сам запіваецца, калі кляймуе амаральнасць, а ў самога з гэтай справай не ў парадку, калі заклікае да сумленнасці і праўдзівасці, а сам не следуе гэтаму.

Належна выхоўваць падрастаючае пакаленне можна толькі тады, калі асабістыя паводзіны настаўніка з'яўляюцца беззаганнымі, калі яго асабісты прыклад у жыцці мае выхаваўчы ўплыў. Тады роля і аўтарытэт педагога невымерны, а ўплыў яго на школьнікаў, на моладзь і старэйшых вялізарны.

Калі пабываеш у школе ў Новаберазове (Гайнаўскі павет), калі па-

гутарыш з вучнямі і з жыхарамі гэтай вёскі, тады адчуеш, што настаўнікі там трымаюць у чыстае ганаровае званне педагогаў, што яны знаходзяцца на поўным узроўні свайго высокага прызначэння.

Шырокая эрудыцыя іх, няспыннае ўдасканаленне свайго ідэйнага і прафесійнальнага ўзроўню, любоў да дзяцей і ўменне да іх палыйсці, гуманныя адносіны да людзей, дабрабычлівасць і тая сапраўдная ўважлівасць і ветлівасць характарызуюць іх паводзіны.

Вось, напрыклад, возьмем кіраўніка гэтай сямігадовай школы Уладзіміра Чабая.

Ён сціплы ў быту, працалюбівы, прымае актыўны ўдзел у жыцці настаўніцкіх аб'яднанняў, а таксама ў грамадскім жыцці грамады Новаберазова. Уладзімір Чабай узначальвае «агніско» настаўніцкага прафесійнальнага саюза, а таксама з'яўляецца членам Прэзідыума свайго грамадскай рады нарадавай. Уладзімір Чабай, нягледзячы на тое, што шмат мае грамадскіх абавязкаў, знаходзіць час на вучобу. Ён з'яўляецца студэнтам завочнай настаўніцкай студыі ў Беластоку на аддзяленні гісторыі.

Пастаянная работа над павышэннем сваіх ведаў, педагогічнага

мастэрства, уменне арганізаваць сваю работу, характарызуе яго як выдатнага педагога, які глыбока ўнік у педагогічны працэс. Усё гэта стварае яму заслужаны аўтарытэт сярод настаўнікаў, насельніцтва і вучняў.

Ён, кіруючы настаўніцкім калектывам свайго школы, спалучае патрабавальнасць і прынцыповасць з чулымі адносінамі да кожнага настаўніка.

І настаўнікі школы ў Новаберазове — адзіны дружны калектыў. Яны дапамагаюць адзін другому, не саромяцца спытаць адзін у аднаго, калі чаго — небудзь не ведаюць. Дапамога і ўзаемная выручка робяць добрую справу.

Там няма глебы для дробных спрэчак і разнагалоссяў, да разб'яцтва, як гэта бывае ў некаторых школах. Там любое пытанне знаходзіць калектывны, правільны адказ.

А вядома, дзе сваркі, там і плёткі, якія разбіваюць калектыў. На жаль, у некаторых школах ёсць гэтая агіда, якая аказвае нядобры ўплыў на паспяховасць і дысцыпліну, а таксама паніжае аўтарытэт настаўніка і школы.

Каб так не было, патрэбна, каб маральнае аблічча настаўніка было прадметам пастаянных

хлопатаў школьных, партыйных і прафсаюзных арганізацый. Інспектарам асветы таксама належыць больш рупіцца аб аўтарытэце педагога.

М. ХМЯЛЕУСКІ

Песенны беларускі фальклор Беластоцчыны

## Ой, выйду я, выйду...

Ой, выйду я, выйду  
На круту гару,  
Ой, гляну я, гляну  
На быстру ваду.

Ой, я думала,  
Што Дунай гудзе,  
А то мой міленькі  
З карчмы п'яны йдзе.

А я маладая,  
Ды спужалася,  
У новую камору  
Я схавалася.

У новую камору  
Я схавалася,  
Чыстаю вадю  
Я ўмывалася

Чыстаю вадю  
Я ўмывалася,  
Белым палапенцам  
Я ўціралася.

Белым палапенцам  
Я ўціралася,  
У залатое люстра  
Я ўглядалася.

У залатое люстра  
Я ўглядалася,  
Ды са свайго лічка  
Дзівалася.

Лічка маё, лічка,  
Ты беленькае,  
Дзе я цябе падзела,  
Маладзенькая.

Я ж цябе не ўтапіла,  
Ды не прагуляла —  
За паганым мужам  
Я цябе пацярала.

За зялёным кустам  
Трэва зелянее,  
За харошым мужам  
Жонка маладзее.

За сухім кустам  
Трава пасыхае,  
За паганым мужам,  
Жонка прападае.

Запісаў АЛЯКСЕЙ КАЗЕЛ у вясны  
Случанка, Беластоцкага павета ад  
ЗОСІ ЛАВІЦКАЙ (50 год).

перарвана. У тую самую ноч іншы атрад з брыгады Кастуся Каліноўскага спілаваў каля 8 кіламетраў лініі ў другім месцы.

Немцы ўзмоцнілі варту на чыгунцы. Карпюк аднак паставіў паказач ім, што не толькі ноччу, але і ўдзень можна праводзіць узрывы нават на найбольш пільнаваных участках. Супольна з Дзімітрам Карповічам пайшлі ў разведку, выбралі месца для ўзрыву непадалёк ад нямецкага дзота каля станцыі Крынкі.

Зноў пачаліся пошукі за толам. Дзімітр Карповіч і Мішка Лук'янаў, у атрадзе званы «Мішка Пуляметчык», пайшлі да сувязнога Аляксандра Ігнацюка, які ведаў месца знаходжання снарадаў. Разам з Ігнацюком накіраваліся да калоніі Глеіск да Івана і Уладзіміра Кулешы. Адтуль ноччу ціха паехалі фурманкай пад станцыю Валілы. Ігнацюк адшукаў тое месца, дзе ляжалі закопаныя артылерыйскія снарады. Хутка адкапалі і, як бяспечныя скарб, перавезлі ў скрабляцкі лес.

Выдзёбаваньне тол са снарадаў было вельмі цяжка. Дзімітр Карповіч прыдумаў «рацыяналізацыю». Узяў вялізны снарад, выкруціў узрывальнік і вярхом уніз павесіў яго над агнём. Тол паволі пёк у падстаўленую чубарку. На ўсякі выпадак усе партызаны адышлі на бяспечную адлегласць. Раптам тол запалыхаў вялікім полымем. Снарад з трэска пачаў скакаць па цэлай палыне, тонкі слуп агню ўзняўся па-над лесам. На шчасце, усё гэта скончылася толькі страхам, выбуху не было.

З надзеўбанага тол хутка зрабілі міну. Не хапала толькі ўзрывальніка. Карповіч узяў свой прыгожы компас і пайшоў «паганцляваць» у суседнія атрады, там былі крыху багацейшыя. Адбыўся абмен. За свой компас Карповіч прынес плітку справаванага тол і аўтаматычны ўзрывальнік.

Было дванаццаць гадзін дня 24-га чэрвеня 1944

года. Пятнаццаць партызан пад камандаваннем Карпюка падыходзіла да станцыі Крынкі. Вядома было, што неўзабаве ад Ваўкавыска з фронту будзе ехаць пасажырскі кур'ер. Партызаны заляглі ўздоўж чыгункі, а Карпюк у нямецкім мундзіры выйшаў на палатно чыгункі для назіранняў. Непадалёку знаходзіўся нямецкі дзот.

Хутка над'ехаў кур'ер, партызаны ледзь паспелі падкласці міну.

Немцы ў дзотце разгубіліся, усё рабілася на іх вачах. Кур'ер затрымаў — за позна, страляць — таксама не было ў каго.

Ускалыхнулася паведа. Перш угару ўзняўся паравоз, за ім на кавалкі разбілася некалькі вагонаў. Адзін з вагонаў падняло дагары нагамі, і так ён знерухомеў. Партызаны абстралялі разбіты поезд і адступілі ў лес. Пад разбітымі вагонамі чуліся энкі.

Партызанская разведка паведаміла, што гэтым кур'ерам ехалі фашысцкія ўцекачы з усходняга фронту, асабліва многа ехала афіцэраў. Дваццаць гадзін упарадкоўвалі немцы чыгунку.

Ад сувязных камандаванне атрада атрымала інфармацыю, што ў маёнтку Цеяроўка каля вёскі Баброўнікі ў вялікім маштабе арганізаваны выраб масла і мясных прадуктаў для фронту. Вырашана было знішчыць гэты аб'ект. Выкананне задання было даручана партызанскай групе на чале з Дзімітрам Карповічам.

Каб дастацца да маёнтка трэба было прайсці вялікую адлегласць пустым полем, прайсці мост на Свіслачы ў Баброўніках. Непадалёку знаходзіўся нямецкі дзот. У Галынцы і Бераставіцы былі гарнізоны жандармерыі. Адным словам, прыходзілася лезці ваўку ў зубы.

Група рушыла на выкананне баявога задання. Па двое перабеглі мост на Свіслачы і ўвайшлі на

доўгую грэблю пасярод балачыны. Рыгор Налівайка з кулямётам застаўся на грэблі, а рэшта партызан накіравалася ў маёнтка. Паводле інфармацыі, меў тут быць толькі адміністратар і некалькі чалавек. Карповіч падзяліў заданні. Ярошкі і Кардаш павінны былі пайсці будзіць парабкаў і падпаліць маёнтка, другія партызаны павінны былі знішчыць рэшту будынкаў. Нечакана перад Ярошкім і Кардашом паказаліся цёмныя сілуэты людзей.

— Вэр да? — нехта грубым голасам крыкнуў па-нямецку.

Партызаны адказалі аўтаматным агнём. Угору ўзляцела некалькі ракет, вакол пачуліся стрэлы. Так склалася, што ў той вечар у маёнтку затрымалася на начлег нямецкая матарызаваная жалопа. Пра гэта партызаны не ведалі. З абодвух нямецкіх дзотаў пачалі страляць у напрамку Цеяроўкі кулямёты. Фашысты пускілі ракеты, выклікаючы дапамогу. Трэба было хутка адступаць. У кожны момант немцы маглі адрэзаць дарогу да грэблі, і партызанам пагражала б вялікая небяспека. Гэту дарогу прабеглі ў адно імгненне.

З Бераставіцы прыехала 5 машын войска. Партызаны кінуліся ўцякаць у невялікі лясок. Стаяла там некалькі хатынак. Як на тое пачалі брахаць сабакі. Немцы наступалі з удвоенай заўзятасцю. Уцякаць праз мост было немагчыма, там чакала іх смерць ад фашысцкіх куляў, не было іншага выйсця, як уцякаць у паўу пераз раку Свіслач. Карповіч, найвышэйшы за ўсіх, кінуўся ў вадку, нясучы высокую ў руках кулямёт. Дабраўшыся да другога берага разам з «Мішкай Пуляметчыкам» пачалі абстрэльваць наступаючых немцаў. Партызаны адступілі без страт. Набліжалася ўжо раніца, калі ўся група дайшла да месца стаянкі свайго атрада. У штабе непаколіся за іх лёс.

(Працяг будзе)

Жыва 5



## І. РЫБІНСКІ

## У Бухенвальдзе

3)

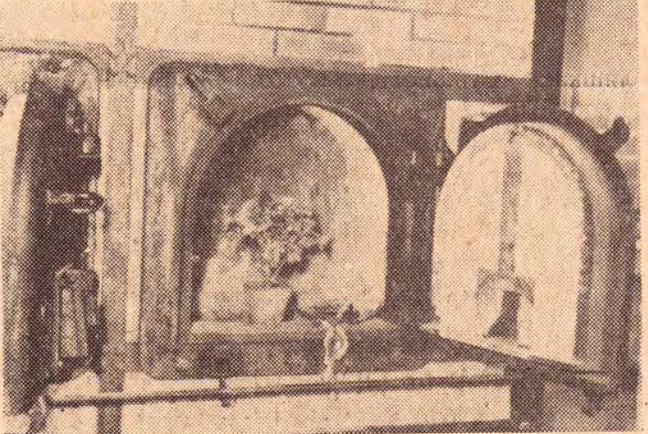


Вялікая брама. Гэта ўваход у Бухенвальдскі лагер смерці.

Крутымі, спежкамі ўязджалі мы на высокі ўзгорак, у славуці ва ўсім свеце Бухенвальд, дзе знаходзіўся страшны лагер смерці—Гальгота Народаў.

Незвычайна дзіўна адчувае сябе чалавек, калі пачуе за сабой скрыгат вялікай жалезнай брамы лагера, на якой, як на здзек і на смішку, віднеецца надпіс „Jeden das sein“ — г. зн. «кожнаму па яго заслугах».

Няцяжка дадумацца, якія пачуцці авалодваюць тым чалавекам, які яшчэ не так даўно, усяго пятнаццаць год таму назад уваходзіў сюды, як наш экскурсант, рэд. Мар'ян Кубіцкі — вязень нр. 10972.



Жалезны крэматорый. У ненасытным горле палаея кветкі — сімвал свабоды. Яны тут абазначаюць, што паліцыйныя ніколі больш не вярнуцца.

Міжволі выціраеш слёзы, калі глядзіш на кветкі, што стаяць у ненасытным горле жалезных крэматорыяў. Мабыць, гэтыя палаея кветкі — сімвал свабоды, выклікаюць такі настрой.

Праходзім у музей. З Бухенвальда ніхто не спрабаваў уцякаць. Нават падпольная арганізацыя, якая дзейнічала ў лагерах, не рызыкавала на гэта. Лагернае падполле ўсе свае намаганні накіроўвала ў тым напрамку, каб дапамагчы вязням як найдаўжэй захаваць жыццё.

Невядома, якім спосабам збудаваў (што праўда прымітыўна) лампавы радыёпрыёмнік, з якога слухалі аб

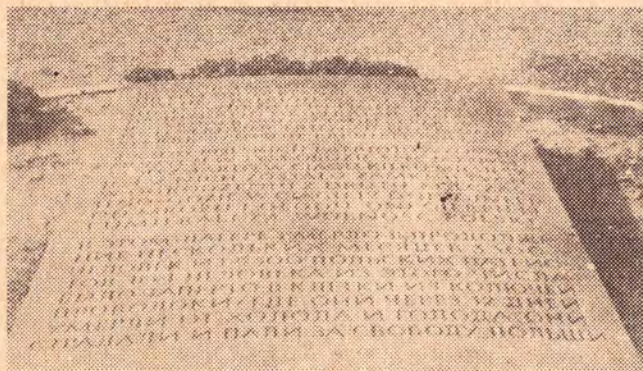
тым, што дзесяць на свеце. Словы, якія чулі па радыё, падтрымлівалі іх. Кожнае слова, перададзенае вусна, двухсэнсавымі зваротамі, «грыпсамі» па пэлым лагерах, не толькі падмацоўвала разгубленыя безнадзейныя сэрцы, але выклікала пачуццё бунту і помсты.

Тут ляжаць пісталеты і гранаты зробленыя рукамі самых вязняў. Турэмная вопратка — халаты ў палосы. Скірта абутку з усяго свету: вясковыя «гольцы» на драўляным хаду, лакаваныя, аблепленыя густой глінай (відаць,

таі пудоўнай гушчы, ашаломялены іх адмысловым пахам, сумаваў, сумуе і да канца жыцця, бо як ніколі не забудзе, так ніколі іх не сустрагне. На плошчы правяркі стаіць тачка, напоўненая каменнем, быццам каго чакае...

Каб ніколі, ніколі, ніколі больш гэтага не было, на вечную перасцярогу для будучых накаленняў пабудаваны вялікі, манументальны Помнік — маўзалеі.

Я назваў Бухенвальд Гальготай Народаў. Не. Бухенвальда зусім нельга назваць. У нашай цудоўнай мове няма ад-



На каменнай пліце напісаны тэкст на нямецкай, польскай і рускай мовах: «у гэтым лагера памерла на працягу некалькіх месяцаў 3,300 асоб з 5,300 польскіх патрыётаў. 104 чалавека з гэтага ліку былі кінуты ў клеткі, зробленыя з жалюзяга дроту, дзе праз 12 дзён усе памерлі з холаду і голаду».

Яны цяпер і загінулі за свабоду Польшчы».

некалькі гадзін стаяў у іх пехта на праверцы), а між тым — маса дзіцячага абутку, які ахоўваў ножкі гэтых істот.

Побач — кучы валос. Каса — карона жанчыны. Чорныя, як смоль косы грачанак, італьянак і французанак, сярэбраныя — жанчын паўночных краін і залатыя, каштанаватыя, доўгія, пышныя косы палачак, ларусак і ўкраінак. Хтосьці... калісьці... захапляўся іх залатым адценнем, патанаў у гэ-

паведнага слова, якое адлюстравала б усе зверствы, агіды, увесь жах, якога не ведаў народ ад пачатку свайго існавання, тое, што мог зрабіць толькі «Übermensch» — гітлераўскі звышчалавек.

У Веймар мы вярталіся без смеку і жартаў. Гэты лагер на кожным з нас пакінуў свой незабыўны след...

(здымкі аўтара)

(Працяг у наступным нумары).

## Аграном раіць

Міхнюк Іван з Бельскага павета пытае, як падрыхтаваць сад на зіму.

Паважаны чытач! Вельмі важным ёсць угнаенне садоў назіму. Пладовыя дрэвы, таксама як расліны, патрабуюць усіх хімічных элементаў да ўгнаення, асабліва такіх, як: паташу, азоту, фосфару, вапны, а таксама мікраэлементаў — бору, медзі, мангану і цынку. Угнойваць можам натуральным гноем, а таксама мінеральнымі ўгнаеннямі.

Нашыя садовыя інстытуты гаводзілі доследы і дайшлі да вываду, што ў садзе, які дае ўжо плады, трэба даць на 1 гектар 60 — 90 кг азотных угнаенняў (дозы ў чыстых хімічных элементах). 60 — 90 кг паташных угнаенняў і такую самую дозу фосфарных угнаенняў. Гэтыя дозы ў пералічэнні на азотныя ўгнаенні раўняюцца 4—6 цэнтнерам салетры, або 3—4,5 цэнтнерам азатняку на 1 гектар.

Каб сад даў добры ўраджай, апрача міне-

ральных ўгнаенняў, трэба даць раз на 3 гады гной арганічны ў колькасці 30 — 50 тон на 1 гектар. У тым годзе, у якім даем арганічны гной, можам даць менш мінеральных ўгнаенняў.

Калі глеба ў садзе закислена, трэба правесці вапнаванне. Глебу вапнуем праз 3—5 гадоў. 5—15 цэнтнераў вапны на 1 гектар. Вапну можам даць восенню, або раннюю ці познюю вясною. Вельмі важным ёсць таксама забеспячэнне ўвосені дрэвак перад зайцамі, якія абгрызаюць пні. Добрае і недарагое забеспячэнне — гэта шмараванне ніжніх частак пнёў пладовых дрэў (на вышыню 1 метра) фекаліямі. Фекаліі падрыхтоўваем, дадаючы 10 прац. гарачай вады. Падрыхтаваную мешаніну трэба пакінуць на 6 тыдняў для ферментацыі. Пасля даем густую завесістую тлустую гліну і 20 прац. масы фекаліі. Усё разам добра вымесіць, і абшмараваць пладовыя дрэўкі.

ВІТАЛІ МІРОН

## Куток гаспадыні

## Фаршыраваная смажаная рыба

Для прыгатавання такой стравы лепш за ўсё падыходзіць шчупак, бо з яго лёгка здымаецца скура. Свежага шчупака пачысціць, памыць і, не разразаючы жывата, зняць скуру. Каб яе не парваць, каля плаўнікоў падразаюць нажом.

Затым рыбу трэба выпатрашчыць, памыць у халоднай вадзе. Мяса аддзяліць ад касцей і прыгатаваць фарш, як для звычайнай фаршыраванай рыбы, з усімі неабходнымі прыправамі. У гатовы фарш дабавіць падсмажанай цыбулі (150 — 200 грамаў), крыху разарэтага тлушчу і паўшклянкі сырога рысу (калі фар-

шу многа, то рысу можна ўзяць і больш.

Прыгатаваны фарш добра перамяшаць і начыніць ім знятую скуру. Трэба мець на ўвазе, што рыс разбухае, а таму начыняць трэба не туга. Атрымаецца нібы цэлая рыбіна.

На гарачую бляху з тлушчам пакласці рыбу, змазаць яе зверху тлушчам і пачы ў духоўцы каля гадзіны. Варочаць рыбу нельга, а таму сачыць, каб яна не падгарэла.

Гатовую рыбу выкла-ці на блюда, парэзаць на кавалкі, пасыпаць зелянінай і палаць на стол. Такая рыба ал-нолькава смачная як гарачая, так і халодная.

## У ІМЯ БУДУЧЫНІ

(Працяг са стар. 3)

У палітзняволеных адабралі пісьмовыя прылады, абмежавалі перапіску і атрыманне пасылак да аднаго разу ў два тыдні, а ў некаторых турмах да аднаго разу ў месяц. Пры гэтым у пасылках павінен быць абмежаваны асартымент і ў вельмі нязначнай колькасці.

За самыя нязначныя праступкі (перастукванне праз сцяну, размовы на прагулцы, перадача махоркі або прадуктаў харчавання) палітзняволеных саджалі ў карцар, дзе па-зверску збівалі і трымалі па некалькі сутак, а потым пазбаўлялі права перапіскі і атрымання пасылак і перадач.

Наступленне фашызма на правы палітзняволеных было сустрэта ў турмах самааддачай барацьбой палітзняволеных. Ва ўсіх турмах палітзняволеных абвешчалі галадоўкі, якія, як правіла, цягнуліся па некалькі дзён і суправаджаліся выступленнямі пратэсту. Часта да галадовак палітзняволеных у парадку салідарнасці, далучаліся крмі-нальнікі, сярод якіх было нямала цудоўных людзей. Гэта была сапраўды барацьба «не на жыццё, а на смерць». Яна каштавала многім палітзняволеным не толькі здароўя, але і жыцця.

Масавыя і працяглыя галадоўкі палітзняволеных ускалыхнулі шырокую грамадскую думку не толькі ў Польшчы, але і за рубяжом. Аднак адваваць свае правы галадоўкамі палітзняволеным не ўдалося. Таму, згодна са спецыяльным рашэннем Камінтэрна, галадоўкі былі спынены.

Палітзняволеных трымалі ў турмах разам з кры-

мінальнікамі нядоўга. Панскі ўрад хутка вымушаны быў ізаліраваць крмінальнікаў, бо шмат якія з іх пасля збліжэння з палітчнымі зняволенымі рабіліся рэвалюцыянерамі.

Асабліва шмат клопатаў турэмнай адміністрацыі прыносілі рэвалюцыйныя святы. Да 1930 года палітзняволеных адзначалі гэтыя святы мітынгамі ў час прагулак і спяваннем «Інтернацыянала», а ў камерах — лекцыямі і рэфератамі. Пасля ўвядзення новага турэмнага рэжыму рэвалюцыйныя святы адзначалі толькі прыколваннем чырвоных банцікаў да левага боку грудзей. Але і гэта праследавалася адміністрацыяй.

У святочныя дні раніцамі 10—15 чалавек наглядчыкаў, як правіла абыходзілі камеры і зрывалі банцікі ў палітзняволеных. Палітзняволеных супраціўляліся, за гэта іх саджалі ў карцар і там білі.

Тады было прынята рашэнне рэвалюцыйныя святы адзначаць так: у час прагулак маўкліва хадзіць у нагу, цвёрда адбіваючы крок. Але як толькі наглядчыкі заўважылі, што палітзняволеных на прагулцы пачынаюць чаканіць крок, іх зараз жа заганылі ў камеры і пазбаўлялі прагулкі.

І ўсё ж, нягледзячы на такія здзекі, я не памятаю такога выпадку, каб мы не адзначалі рэвалюцыйныя святы якім-небудзь чынам, незалежна ад таго, хто з нас дзе быў: у камеры, карцары ці шпіталі.

Пасля ранення і аперацыі я ляжаў у строгай ізаляцыі ў турэмным шпіталі ў Вільні на Лукішках. Я не мог яшчэ падняцца з койкі. У маёй камеры два разы на дзень, у прысутнасці ўрача, рабілі ста-

ранны вобыск. Прастуквалі кватэры, каб пераканацца, што яны не перапілаваны, і падлогу — ці няма падкопу пад ёю. У мяне здзіралі бінты з ран і правяралі, ці няма там чаго схаванага.

У такіх умовах немагчыма было дастаць чырво-най тканіны. І калі надышло Першае мая 1936 года, я зрабіў так: адабраў кавалачак просціні, зафарбаваў яго ўласнай крывёю з праколатага іголкай пальца і гэты кумачовы знак прымацаваў да сваёй кашулі на грудзях.

Раніцай да мяне ў камеру, у суправаджэнні ўрача з'явіліся начальнік і камісар турмы і вядомы пшадоўнік (старшы наглядчык), садыст Стшалецкі. Яны з лютасцю сарвалі з мяне чырвоны бант і моўчкі выйшлі. Фізічна супраціўляцца я не мог, але выказаў пратэст вусна.

Падобным чынам адзначалі рэвалюцыйныя святы і многія іншыя таварышы.

Ад таго, што мяне доўга трымалі ў камеры для смяротнікаў, а потым у адзіночцы, я пачаў баяцца, што страчу дар мовы. Каб гэтага не здарылася, я па некалькі разоў на дзень працитваў уголос абрывае газеты, што знайшоў у сябе, пакуль яго не адабралі. З гэтай жа мэтай я часта спяваў песні і нават размаўляў сам з сабою.

Будучы ў зняволенні, я ніводнай хвіліны не адчуваў сябе адзінокам. Хоць каля дзвярэй камеры была ўстаноўлена кругласутачная варта наглядчыкаў, якія сачылі за кожным маім рухам, я меў пастаянную сувязь з таварышамі па турме і з воляй.

(Працяг у наступным нумары)



## Хроніка БГ-КТ

Праўленне Адзела Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў Бельску - Падляскім у гонар III-га З'езду ПАРП абавязалася павялічыць стан членаў з 450 да 1.000 асоб і да 1959 года ва ўсіх грамадскіх радах, дзе пражываюць беларусы, абавязалася стварыць гурткі БГ-КТ.

\*

1 лістапада г. г. у Нарве (Гайнаўскі павет) выступіў з пастаноўкай п'есы «П'ялінка» Я. Купалы драмгурток з Новай Волі пад кіраўніцтвам настаўніка В. Мядзвецкага. На пастаноўцы прысутнічала звыш 200 жыхароў Нарвы.

(яс)

\*

Гарадскі Адзел Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў Беластоку да гэтага часу наладзіў пяць сваіх уласных сеансаў савецкіх фільмаў, якія аглядзела каля 800 асоб — членаў БГ-КТ.

Апрача гэтага, пры Адзеле ад лета існуе гурток аматараў савецкага фільма, які налічвае каля 100 асоб. Удзельнічае ён у фільмах - сеансах, якія наладжваюцца ў Клубе ТПП-Р.

\*

Вечарам 11-га лістапада Эстрады каляктыў Гарадскога Адзела БГ-КТ у Беластоку даў канцэрт для ўдзельнікаў семінара па справах культуры - асветнай працы сярод нацыянальных меншасцей Беластоцчыны.

У час канцэрта былі выкананы беларускія, украінскія і рускія мелодыі і песні. Гледачы цёпла сустрэлі самадзейных артыстаў.

**Калі хочаш рэгулярна атрымоўваць „Ніву”, зрабі падпіску на 1959 год**

**Цана падпіскі на год 28 зл. 80 гр. Падпіску на 1959 год прымаюць усе паштовыя ўстановы і пісьманосцы ў нашай краіне да 10 снежня г. г.**

„N I W A”

Organ ZG BISK. Adres ZG BISK: Białystok, M. C. Skłodowskiej 7, tel. 54-14.  
Redaguje Kolegium. Adres redakcji: Białystok, ul. Wesołowskiego 1, tel. centr. 37-41, red. naczelny i sekretariat 25-89.  
Wydawca Białostockie Wydawnictwo Prasowe RSW „Prasa”.  
Warunki prenumeraty w Polsce: miesięcznie — 2,40 zł, kwartalnie — 7,20 zł, półrocznie — 14,40 zł, rocznie — 28,80 zł.  
Wpłaty kierować na PKO 12-6-1312 w Białymstoku dla PUPiK „Ruch”. Na odwrocie należy zaznaczyć, na jaki adres dokonano wpłaty i podać tytuł pisma.  
Prenumeratę na „Niwę” przyjmują również wszystkie urzędy pocztowe i listonosze w całym kraju. Cena prenumeraty za granicą: kwartalnie — 10,15 zł, półrocznie — 20,30 zł, rocznie — 40,60 zł. Należność na prenumeratę za granicą wpłacać na konto — PKO 1-6-100024 PKWZ „Ruch”, Warszawa.  
Zamówienia na „Niwę” z krajów europejskich jak i zamorskich (z wyjątkiem krajów demokracji ludowej) należy kierować pod adresem CHZ „ARS POLONA”, Warszawa. Krakowskie Przedmieście 7. Obowiązuje przedpłata na konto N.B.P. Warszawa 2-6-51. Prenumerata rocznawraz z przesyłką zwykłą wynosi 5 zł 46.

## Каго вініць?

Прысылаюць бацькі пісьмы і грошы — «Купіце майму сыну граматыку беларускай мовы. У павятовай кнігарні няма».

Прысылаюць дзеці пісьмы — «Зорке», ці надрукаван — ўжо беларускія граматыкі, бо нам няма з чаго вучыцца».

Так плыве час, вучоба пачалася даўно, а падручнікаў неабходных няма, дзеці не маюць з чаго вучыцца.

Каго ў гэтым вініць? Справа з беларускімі граматыкамі маецца так: граматык на бела-

рускай мове наша школьнае выдавецтва (ПЗВС) не распрацоўвае і не друкуе. Заўсёды гэтыя падручнікі па запатрабаванні атрымлівалі нашыя міжнародныя кнігарні з Мінска (БССР).

Так было і ў гэтым годзе. У сувязі з тым, што ў беларускі правапіс уведзены некаторыя змяненні, нашае Міністэрства асветы зрабіла запатрабаванне на граматыкі (каля 12 тысяч экзэмпляраў). Міжнародная кнігарня ў Беластоку выслала гэтак запатрабаванне

ў Мінск у пачатку месяца ліпеня. Запатрабаванне дагэтуль не рэалізавана (хоць бы часткова) школьным выдавецтвам у Мінску — кнігі не прыйшлі, падручнікаў па граматыцы нашых школы дагэтуль не маюць. Становішча вельмі непажаданае.

А каго ў гэтым вініць?

\*

Калі граматыкі беларускай мовы прэдуць у кнігарню, неадкладна паведамім зацікаўленым на старонках «Нівы».

(вл)

## Трэба разлічыцца з дзяржавай

У выніку падвыжжы цэн на бульбу, збожжа і некаторыя іншыя сельскагаспадарчыя прадукты, сяляне нашай краіны атрымалі ў гэтым годзе з дзяржаўнага бюджэту дадаткова некалькі мільёнаў злотых.

Нягледзячы на гэта, шмат яшчэ ёсць у нас сялян несумленых. Яны неахвотна выконваюць свае абавязкі і ўсё на далей адкладаюць разлік з дзяржавай у абавязковых пастаўках ці падатку. Толькі сяляне Беластоцчыны вінаваты дзяржаве з гэтага і мінулых гадоў абавязковых паставак і падатку на суму звыш 1 мільярда злотых.

Некаторыя сяляне ўсё спадзяюцца, што дзяржава звольніць іх ад абавязковых паставак. Трэба ведаць, што дзяржава звольніць толькі ад запазычанасцей тых абавязковых паставак, якіх сяляне не аддалі да 1954 года. На звальненне ад запазычанасцей пасля 1954 года няма чаго спадзявацца. Іх не будзе, бо няма да гэтага ніякіх падстаў.

(вб)

## Навык ашчаднасці

У кожнай школе існуюць школьныя касы ашчаднасці. Настаўнікі заклікаюць вучняў да ашчаднасці, тлумачаць яе значэнне.

Але ў многіх выпадках бывае так: вучань усеімі спосабамі выманьвае грошы ў бацькоў, якія не заўсёды іх маюць. Такая «ашчаднасць» прыходзіцца ім вельмі лёгка. Значыць, калі маюць бацькі грошы, тады вучань прыносіць у школу і складае на кніжачку. Калі бацькі не дадуць, тады і кніжачка пустая.

Недастаткова выкарыстоўваецца настаўнікамі паступовыя метады збі-

рання грошай вучнямі. А ці нельга дабіцца таго, каб вучань сам зрабіў грошы, і не бацькоўскія, а свае залатоўкі складаў на кніжачку?

Можна гэтага дабіцца. Кожны вучань можа збіраць лом, макулатуру, аптэчнае зелье, расліны, шматы, шкло і г. д., і атрыманыя грошы складаць на ашчадную кніжачку. Такі падыход да ашчаднасці будзе выхаваўчым.

М. Х.

## Жыхары вёскі Навасёлкі маюць свой клуб

Па ініцыятыве Яна Садоўскага ў вёсцы Навасёлкі была распачата пабудова грамадскага клуба. Жыхары вёскі грамадскім чынам выканалі ўсе нефаховыя работы — прывезлі жывіра будову, камень і пясок.

Мясцовыя пажарнікі звелі цэглу на месца пабудовы. Матэрыял на кроквы, вокны і дзверы далі сяляне. З лістапада г. г. адбылося адкрыццё новага клуба.

Зараз у вёсцы развіваецца культурнае жыццё. У клубе ёсць бібліятэчны пункт, арганізуюцца забавы. Вечарамі моладзь праводзіць час у чыталні.

За прыкладам Навасёлка павінна пайсці моладзь іншых вёсак. Моладзь Навасёлка будзе добра выкарыстоўваць доўгія асеннія і зімовыя вечары. Чытаючы кніжкі будзе пашыраць свае веды ў галіне сельскай гаспадаркі. Такім чынам, павысіцца культурны ўзровень сельскай гаспадаркі.

В. МІРОН.

## Прыём кандыдатаў у Беларускае народны калектывы

Галоўнае Праўленне Беларускага грамадска-культурнага таварыства ў Беластоку паведамляе ўсім зацікаўленым горада Беластока, што адкрыт прыём кандыдатаў у Беларускае Народны калектывы песні і танца.

Заваяў накіроўваць па адрасу:

Zarząd Główny Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego, Białystok, ul. Marii Curie-Skłodowskiej 7 p. 9. Tel. 54-14 lub centr. 35-11 w. 11.

## НОВЫ БЕЛАСТОК



Дом Друку, у якім, між іншым, змяшчаецца рэдакцыя «Нівы»

## У гонар III З'езду ПАРП

У сувязі з набліжаючымся III З'ездам Польскай Аб'яднанай Рабочай партыі ўсё больш сялян Беластоцчыны падмаюць каптоўныя абавязальнасці.

\*

31 кастрычніка г. г. адбылася сесія ГРН у Гарадку, на якой Рада паставіла ў гонар III З'езду Партыі грамадскім чынам адрамантаваць будынак пад аптэку, адгужаваць згарэлы дом былога доктара Цукермана, у якім намечана адкрыць пункт аховы здароўя (9 лістапада жыхары Гарадка ўжо працавалі пры адгужаванні) і пабудавать гравійна-гліняную дарогу ад Гарадка да шасэ праз вуліцу Зарэчанскую (каля 1,5 км.).

Пастаноўлена таксама прыступіць да пабудовы пагеляняў у Меляшках, Страшаве, Зарэчаных і аднавіць меліярацыйныя равы.

\*

Дарога з Нарвы ў вёску Даротынку была

вельмі дрэнная. Грамадская Рада ў Нарве звярнулася з заклікам да мясцовых устаноў — прыняць удзел у рамонтах дарогі. На заклік ГРН сталі на працу працаўнікі ГюМ-а, ГС-а, ГРН і шмат жыхароў Нарвы.

Людзі працавалі цэлы дзень — адрамантавалі некалькі сот метраў дарогі.

(аа)

Жыхары Навасёлка абавязаліся грамадскім чынам зрабіць панадворкі ля грамадскага клуба і п'ярнай рэмізы. Кошт чыну — 3.000 зл.

Насельніцтва Пяшчанік абавязалася даць бясплатную кватэру для настаўніка мясцовай школы, забяспечыць школу апалам і зрабіць парадок у школе. Кошт абавязальнасці — 1.600 зл.

Сяляне вёскі Радуні абавязаліся грамадскім чынам адрамантаваць 50 м. дарогі. Кошт абавязальнасці — 1.200 зл.

(вм)

## Чаму праз радыёкропкі на Беластоцчыне не транслююцца беларускія радыёперадачы?

Калі Беластоцкая радыёстанцыя пачала перадаваць радыёперадачы на беларускай мове, у нашу рэдакцыю пачалі наплываць лісты ад насельніцтва: Беластоцчыны з запытаннем: чаму праз радыёкропкі не транслююцца гэтыя радыёперадачы?

— Не ўсе ж маюць радыёапараты, — пішуць нашы чытачы, — не ўсе могуць слухаць II праграму, на якой працуе Беластоцкая радыёстанцыя.

— Мы дамагася, — пісалі іншыя, — каб нашыя радыёвузлы транслювалі радыёперадачы на беларускай мове, якія перадае Беластоцкая радыёстанцыя.

Рэдакцыя ў гэтай справе звярнулася да Міністэрства сувязі. Міністэрства сувязі адказала, што радыёвузлы Беластоцчыны транслююць праграму Цэнтральнай Варшаўскай радыёстанцыі таму, што яна мае найбольшую моц і яна найлепш чувацца на Беластоцчыне. Пакуль што з прычыны тэхнічных радыёвузлы не маюць магчымасці

трансліраваць Беластоцкую радыёстанцыю. Яна слабая, мае кароткі радыус дзеяння і таму чуцасць яе праз радыёкропкі была б вельмі дрэнная. Каб узмоцніць гэтую чуцасць, трэба было б радыёвузлы злучыць з Беластоцкай радыёстанцыяй спецыяльнымі правадамі. На жаль, радыёвузлы пакуль што яшчэ не забяспечаны такімі правадамі. Гэта звязана з разбудовай радыёстанцыі. Калі радыёстанцыя разбудуецца, будуць такія магчымасці і ўсе радыёвузлы будуць транслюваць беларускія радыёперадачы.

Дык з'явіцца як выглядае гэтая справа.

**Рэдакцыйная пошта**

УЛАДЗІМІР ХАДАК — Лясінка і ВАЛОДЗЯ КУЛІК — Дубіны - Царкоўныя. Дзякуем за гумар. Частку выкарыстаем.

ЧЫТАЧ З ПЛАНТЫ, падайце назву вёскі, дзе адбыліся апісаныя Вамі падзеі. Карэспандэнцыю выкарыстаем.

Ю. ЗЕНЮК — Варшава. Адказ на Вашы пытанні чытайце ў «Ніве».



# Усякая ўсягіна

## Падарожнік на паруснай лодцы

Француз Марцэль Бардзіо нядаўна вярнуўся ў Францыю пасля васьмігадовага падарожжа паруснай лодкай. За гэты час ён праплыў 126.000 км і наведаў 500 прыстаней усіх частак свету.

## Кампенсация за цалаванне

Жонка аднаго амерыканца, пакалёчанага ў час катастрофы, звярнулася ў суд, жадаючы кампенсаций страт. Страта яе, даводзіла яна перад судом, асноўвалася на тым, што муж яе пасля выпадку не можа ўжо яе так цалаваць, як перад выпадкам. Суд ацаніў гэту страту ў 15.000 долараў.

## Наймалодшая выратавальніца

Чатырохгадовая Крыстына Фрытшэ (Аўстрыя) ішчыравала са сваёй двухгадовай сястрой па замерзлым ставе. Раптам лёд пад малодшай сястрой паламаўся, і яна ўпала ў ваду. Крыстына падпаўзла да месца, у якім заламаўся лёд і сханіла сястру за валасы. Яна трымала так сястру, клічучы дапамогу аж да часу, пакуль не падбеглі людзі і не выцягнулі дзіця з вады.

## Зладзейскі гонар

У перапоўненым аўтобусе ў Маймелдзе зладзей выцягнуў у аднаго адваката партфель з грашыма і дакументамі. Адвакат зляжыў данос у паліцыю. Калі ён вяртаўся дамоў, яго ўжо чакаў зладзей. Ён звярнуў партфель з усім, што ў ім знаходзілася, і перапрасіў адваката за палітку.

Аказалася, што адвакат бараніў ужо гэтага зладзея ў судзе па абвінавачанні ў кішанковай крадзёжы, пры чым зладзей быў апраўданы.

## Гістарычныя штаны

Асаблівы збор мае Альгаўст з Лондана. Ён збірае штаны гістарычных асоб. У яго музеі налічваецца каля 2.000 гэтакіх экспанатаў. У яго зборы маюць быць, між іншым, штаны Напалеона, Людовіка XIV, Вільяма, Бетховена і Канта.

## Вакол свету на тачках

Чансёра аўстралійцаў выбралася ў падарожжа вакол свету на тачках. Яны маюць дзве тачкі і па чарзе павоззяць адзін другога, змяняючыся што кіламетр. Яны адпачываюць толькі ў час паездкі караблём.



## БОТЫ



Х. БІДСТРУП

## Уцешылася

У дзве гадзіны ночы жонка абудзіла мужа і пытаецца:  
— Купіш мне паліто?  
— Гак!  
— Ой, як я цешуся!

— Няма чаго цешыцца.  
— Чаму?  
— Бо я гавару праз сон, — адказаў мужык. (аб)

## Адказаў

Пасля прадстаўлення, на якім паказвалася п'еса Бернарда Шоу, аўтару зрабілі гучную авацыю. Калі воплескі сціхлі, хтось з галёркі крыкнуў:  
— П'еса нічога не варта.  
— Згаджаюся з вамі, — адказаў Шоу, — але скажыце, калі ласка, што мы з вамі ўдваіх можам зрабіць супроць усіх!

## »Лясныя пачупці«

Усе гаварылі, што Марыся слаўная дзяўчына. Многія хлопцы ахвотны былі з ёю праводзіць час. Я таксама не быў раўнадушны да яе.

Аднойчы выйшаў я на вуліцу, бачу, а мой найлепшы сябра і Марыся едуць на веласіпедзе адпачываць за горад. Уздыхнуў я з зайздасцю, кінуў ім галавою ў знак прывітання і пайшоў далей.

Пад вечар, бачу, едзе мой сябра дамоў і Марыся на веласіпед цягне.

— Здароў, Алесь, што ты гэта, дзе ж Марысю падзеў?

— Паехалі мы з Марысяй за горад. У лесе цудоўна — сосны, птушкі, кветкі, мох... Мы вышлі на невялікую паланку. Тут Марыся, відаць, адчула сябе бяспечна. Яна кінула веласіпед, і раптам падбегшы да мяне, быццам у няпам'яці, асунулася на траву.

Я сеў побач. Марыся, як сонная, павярнулася і прамовіла ўсхвалявана:

— Ці бачыш, ці адчуваеш? Цудоўны свет!

— Ён усміхаецца нам чыстым часасцем...

— Нам гэты пах, нам гэты спеў, нам гэты лес, як сон, як казка.

— І толькі сніць, і толькі піць ўвесь чар кахання... калі ласка...

— Усё маё і ўсё тваё... Бары, што хочаш, колькі можаш...

Бары гарачае каханне, што шло і вечарам і раннем...

— І змоў «паэт». А я схпіў веласіпед і сплыў з паланкі па мне след.

— Больш дарагога, не было ў яе нічога.

ЯРЭМКА

## ВЫВАД

Вясковая дзяўчына паехала ў горад і зрабіла андуляцыю. Калі прыехала дамоў, вечарам зышліся да яе сябры і сяброўкі. Дзяўчына глядзіць, як цырульнік зрабіў укладку, а адзін хлопец кажа:

— Мусіць, у цябе ў галаве вада, калі на галаве ўзняліся хвалі.

прыйслаў  
ЯНКА БЕРАЗАВЕЦ

## Ведае

— Ну, дык ты ж сапраўднае парасё, — кажа бацька да трохгадовай дачушкі, якая ўся вымазлася ежай.

— Ага, — згаджаецца дачка.

— А ці ведаеш ты, што такое парасё? — пытаецца бацька.

— Ведаю, — адказвае дачка, — гэта дзіця вялікай свінні.

## КАЛЫХАНКА

Музыка. В. Мопарта.



Сні, мая радасць, засні!  
У хаце пагаслі агні.  
Пчолак у садзе не гудуць,  
Рыбкі ў валзе не плывуць.  
Месяц на небе блішчыць,  
Месяц у аконца глядзіць,  
Вочкі свае ты замкні!  
Сні, мая радасць, засні,  
Засні, засні!

У хаце ўсё сціхла даўно,  
Ночка глядзіць у акно...  
Над хатай вяз не скрыпіць,  
Мышка за печкаю спіць.  
Нехта ўздыхнуў за сцяной...  
Я сцерагу твой спакой.  
Вочкі свае ты замкні,  
Сні, мая радасць, засні,  
Засні, засні!



Любяць у нас лаяцца людзі. У чарзе, на вуліцы, на кірмашы, усюды — найменшая прычына, і ўжо лаянка. Больш нахабныя грамадзяне лаюцца на ўвесь рот. Такім здаецца, што яны ўмеюць лаяцца лепш за іншых і сваёй лаянкай хутка гасяць канкурэнтаў. Людзі нават не заўважаюць, як з іхніх ратоў выскакваюць брыдкія словы, а калі апамятаюцца — сварка ўжо пажарам разгарэлася.

Нядаўна мне давалося бачыць, як матацыкліст ледзь не наехаў на чалавека. Затармазіў ужо перад самым носам прахожага.

— Ты, чатырохслепневы чорт, глядзі куды прэшся... кожнае га... чы колы чапляецца, — гукнуў матацыкліст грымушым басам.

Прахожы паглядзеў на таго, хто лаяўся і гаворыць:

— Давольце, грамадзянін, ваш адрас, прыду адвячоркам прадэманстраваць сеанс лаянкі.

— Ты, стары хлам, чортавае барахлі, не будзь такі дасціпны, мне на такіх напляваць.

Тут прахожага і панясло.

— Ах ты, шчаниок зматарызаваны. Ледзь ледзь на мяне не наехаў, хістэ і лаецца, маці тваю на каруселі круціць. Замкні сваю плявальніцу на вуліцы. За такіх твае адносін да прахожых чарцяў бы галох малаціць на твай

галаве. Бацькам тваім у пячонку, селязёнку і ў пуп — язва за тое, што цябе на свет зывелі. Лепш на здохлага сабаку глядзецца, чым на сына твайго бацькі. Гліста ты матацыклістная, ёлуп цара нябеснага, смярдзіш на вуліцы бензінам, толькі паветра людзям паганіш. Свой засмарканы матор на звалку аддай. Выкідыш ты, а не парадачны чалавек. На асенізацыйнай бочцы табе ездзіць, а не на матацыклі.

Магчыма, што прахожы працягваў бы сваю тыраду, але тут як гром пасыпаліся апладысменты, якія спынілі бурны патак слоў. Гэта натоўп сабраўшыхся цікаўных на свой спосаб выражаў задавальненне і

пахвалу таленту прахожага. Вінаваты пабалеў, апусціў галаву, нібы чакаў, калі людзі расступяцца і ён зможа праехаць.

— З часам кожны нарэцца на свайго, — прамовіў незнаёмы грамадзянін і, хлопнуўшы прахожага па плячах, запрапанаваў.

— Зойдзем, даражэнькі ў пійную, я стаўлю, прыемна пагутарыць з адукаваным чалавекам.

Між намі кажучы, дарагія чытачы, лаяцца не належыць, непрыстойна гэта.

Для такой мудрасці, як лаянка, вялікага розуму не патрэбна.

Дзядзька Лева.

## Філасофская крама Мудраварпаліца

(Купляем і прадаем бясплатна)

Выпхаў мудрэц сабе кішэні яблыкамі і, сустрэўшы па дарозе сяброў, гаварыў, паказваючы на кішэні: «Калі хто адгадае, што ў мяне ў кішэні, таму я дам самае вялікае яблыка».

— «У цябе яблык», — гаварылі яму.

Здзіўлены, мудрэц заўважыў: «І які гэта прахвост вам сказаў!»

Аднойчы мудрацу захачелася супу, і пачаў ён марыць: «Вось калі б быў смачны суп, запраўлены мятай, я б яго пагэў». Раптам застукалі ў дзверы: увайшоў сын суседкі з міскаю ў руках і сказаў: «Мая маці хворая, дайце ёй трохі супу». Пачуўшы гэта, мудрэц заўважыў: «Мае суседзі пранюхалі, аб чым я, бедны, мару».